

Poschtab

153. Ausgabe

November 2020



**Franz Häfliger
Holzbau AG**

Pizza Maxx Pizza & Kebab
The Fine-Art of
Pizza



Energiestadt Büron
nachhaltig lebenswert

Maler- und Gipserarbeiten

clemente-maler.ch
clemente ag

Clemente AG, dipl. Malermeister, Büron
Tel 041 933 19 18 / 079 435 43 63



**BP BAU
& PARTNER AG**

Elektro Service

Strom | Telematik | Licht

041 933 17 77

FORSTER stromideen.ch





Ein "Bänkli" für Ihren nächsten Spaziergang?

In der vorliegenden November-Ausgabe stellen wir Ihnen ein sehr zentrales und regelmässig besuchtes Bänkli auf dem Dorfplatz bei der Pétanque-Anlage vor.

Im März 2019 wurde auf dem Platz vor dem Träff-Ponkt eine Pétanque-Anlage realisiert. Initiant für die Realisierung dieses gelungenen Werkes ist der Büroner Dorfverein Männersport 40+. Die Männersportler haben mit unzähligen Frondienststunden bei der Planung und Realisierung mitgeholfen. Entstanden ist eine allseits geschätzte und rege benutzte Freizeitanlage für alle Büronerinnen und Büroner. Schauen Sie doch mal den Männersportlern beim Spielen zu. Sie trainieren jeweils montags und donnerstags von 9.30 Uhr bis 11 Uhr.

Die Möglichkeit im Zentrum zusammen in einer gemütlichen Runde Pétanque zu spielen ist ein grosser Beitrag zur Stärkung und Belebung unserer Dorfgemeinschaft.

Nehmen Sie auf unserem November-Bänkli Platz und beobachten die Aktivitäten auf dem Pétanque-Feld.

(Fotos inkl. Titelseite: Prisca Vogel)



Poschtab

November 2020 / 153. Ausgabe

Poschtab erscheint jeden Monat

Redaktionsschluss jeweils am 20. des Monats, 12.00 Uhr

Redaktionsadresse Gemeindeverwaltung, 6233 Büron
Telefon 041 935 40 40, poschtab@bueron.ch

Redaktionsteam Prisca Vogel, René Kirchhofer, Aurela Zefaj



Informationen der Einwohnerkontrolle

Einwohnerstand am 20. Oktober 2020

2'672

Zunahme von 20 Einwohnern gegenüber dem Vormonat mit 2'652 Einwohner.

Papier- und Kartonsammlung

Die nächste Papier- und Kartonsammlung findet am Samstag, 14. November 2020 statt. Die Firma Hediger Recycling AG sammelt neben dem Papier auch den Karton auf der Sammeltour ein. Stellen Sie bitte das Material wie bisher gebündelt am üblichen Kehrrechtsammelplatz zur Abholung bereit.



Jedes Kilo zählt – mit jeder Tonne Altpapier und Karton die gesammelt wird, bekommt die Gemeinde Geld in die Kasse. Helfen Sie mit und stellen Sie das Papier und den Karton bereit.

Grüngutabfahren

Donnerstag, 5. November 2020

Donnerstag, 12. November 2020

Donnerstag, 19. November 2020

Donnerstag, 26. November 2020

Die Sammlungen erfolgen durch die Firma Josef Frey AG (Tel. 041 925 77 77).

Vogel-Schäfer Jakob; Gratulation zum 90. Geburtstag



Am Montag, 5. Oktober 2020, feierte Jakob Vogel-Schäfer, Schlierbacherstrasse 3, 6233 Büron, seinen 90. Geburtstag. Die Gemeinde Büron gratuliert ihm im Namen des Gemeinderates Büron herzlich.

Wir wünschen Herr Vogel für die kommenden Jahre viel Glück, Zufriedenheit und beste Gesundheit.

Sperrfrist für die Einreichung von Baugesuchen

Das Regionale Bauamt RBS teilt mit, dass die Gemeindeverwaltung Geuensee und das Regionale Bauamt RBS vom 24. Dezember 2020 bis 03. Januar 2021 geschlossen bleibt. Während dieser Zeit gilt eine Sperrfrist für Eingaben und öffentliche Auflagen. Damit es zu keinen Verzögerungen bei der Auflage kommt, bitten wir die Bauherrschaften ihre Baugesuche bis Ende November beim Regionalen Bauamt RBS einzureichen. Baugesuche die später eingereicht werden, können erst im neuen Jahr aufgelegt werden.

Orientierungsversammlung vom 18. November 2020

Im letzten Poschtab haben wir Sie über die Gesamtrevision der Ortsplanung (Umsetzung neues kantonales Planungs- und Baugesetz) informiert. Gerne erinnern wir Sie an die bevorstehende Orientierungsversammlung von Mittwoch, 18. November 2020, 19.30 Uhr, Dorfstube Träff-Ponkt.

Hinweis zu COVID 19

Fühlen Sie sich krank? Hatten Sie Kontakt zu jemanden, der krank ist? Bitte bleiben Sie in diesem Fall zuhause und nehmen Sie nicht an der Versammlung teil.

Über die Durchführung dieser Veranstaltung informieren wir Sie kurzfristig über unsere Homepage.

Kommunale Urnenabstimmung vom 29. November 2020

Die Zahl der positiv auf das Corona-Virus getesteten Personen ist weiterhin hoch. Im öffentlichen Leben herrschen verschiedene Einschränkungen. Die Durchführung von Veranstaltungen ist mit grossen Risiken verbunden. Deshalb hat sich der Gemeinderat Büron entschieden, von der vom Regierungsrat durch Notrecht geschaffenen Möglichkeit Gebrauch zu machen und die Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 durch eine Urnenabstimmung zu ersetzen.

Am 29. November 2020 findet eine kommunale Urnenabstimmung mit folgenden Abstimmungsvorlagen statt:

- Aufgaben- und Finanzplan 2021 bis 2024 mit Budget 2021 und Steuerfuss 2021
- Bestimmung einer externen Revisionsstelle für das Jahr 2021
- Rechtsetzung für die Einführung einer Bürgerrechtskommission
- Rechtsetzung für die befristete Zuständigkeit des Gemeinderates bei der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Gesuchstellende

Bemerkungen zum Bericht der Controlling-Kommission

Gemäss Gemeindeordnung, Art. 18 Abs. 3, kann die Gemeindeversammlung zum Bericht der Controlling-Kommission Bemerkungen anbringen. Diese sind für den Gemeinderat nicht verbindlich.

Aufgrund der nun anstelle der Gemeindeversammlung stattfindenden Urnenabstimmung nimmt der Gemeinderat Bemerkungen zum Bericht der Controlling-Kommission entgegen.

Fragen und Anregungen der Stimmberechtigten

Gemäss Gemeindeordnung, Art. 19 Abs. 3, beantwortet der Gemeinderat an der Gemeindeversammlung Fragen, die ihm von den Stimmberechtigten spätestens 14 Tage zuvor mit der Bitte um eine öffentliche Stellungnahme schriftlich eingereicht wurden. Fragen an der Gemeindeversammlung werden nach Möglichkeit beantwortet und Anregungen entgegengenommen.

Der Gemeinderat nimmt Fragen und Anregungen entgegen. Fragen und Anregungen von allgemeinem Interesse werden auf der Homepage publiziert.

Bitte reichen Sie Fragen oder Anmerkungen unter gemeindeverwaltung@bueron.ch ein.

Briefliche Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe beachten Sie bitte die Hinweise auf dem grünen amtlichen Stimm- und Wahlkuvert. Bitte vergessen Sie nicht, den **Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen**. Wir bitten Sie zu beachten, dass der Briefkasten der Gemeindekanzlei am Sonntag, 29. November 2020 letztmals um 10.30 Uhr geleert wird.

- - -

Für Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Büron, Tel. 041 935 40 40, gerne zur Verfügung. Wir danken Ihnen für Ihre Beteiligung an der Urnenabstimmung vom 29. November 2020.

Der Gemeinderat Büron dankt der Bevölkerung für das Verständnis und wünscht allen für diese aussergewöhnliche Zeit viel Energie und vor allem beste Gesundheit.

Büron, 19. Oktober 2020

Gemeinderat Büron

Ab 2021 profitiert Büron von ultraschnellem Internet

Swisscom hat die Gemeinde Büron über den geplanten Ausbau des Glasfasernetzes informiert. Erste Bauarbeiten sind ab Oktober 2020 geplant, bereits im Winter 2020 werden die ersten Einwohner von Büron ans ultraschnelle Internet angeschlossen sein. Bis zum Baubeginn sind noch zahlreiche Vorarbeiten nötig.

Vorarbeiten beginnen bereits jetzt

Zu den Vorarbeiten gehören unter anderem das Einholen der Bewilligung für die Ausbauarbeiten auf privaten wie auch öffentlichen Grundstücken. Swisscom wird hierfür die Eigentümer kontaktieren und Details besprechen. In einem weiteren Schritt muss die vorhandene Infrastruktur teils aktualisiert und aufgerüstet werden, um die höheren Bandbreiten übertragen zu können. Des Weiteren wird der Ausbau mit anderen Werken koordiniert, sollten zeitgleich weitere Infrastrukturbauten (bspw. Strassensanierung) durchgeführt werden.

Immer informiert über den Ausbaustand

Auf www.swisscom.ch/checker können Einwohner ihre Adresse eingeben und prüfen, welche Leistungen und Produkte an ihrem Standort verfügbar sind. Ebenfalls können sie sich für eine automatische Benachrichtigung für ihren Standort eintragen. Swisscom wird die Interessenten dann informieren, sobald an ihrer Wohnadresse neue Informationen zum Ausbau vorliegen. Weitere Informationen zum Swisscom Netz sind zu finden unter www.swisscom.ch/netzausbau.

FTTH von Swisscom

Swisscom setzt schweizweit unterschiedliche Glasfasertechnologien ein, um individuell auf die lokalen Gegebenheiten eingehen zu können. In Büron kommt die Glasfasertechnologie "**Fibre to the Home – FTTH**" zum Einsatz, bei der Glasfasern bis in die Wohnung gezogen werden. FTTH bietet Bandbreiten von bis zu 10 Gbit/s. Weitere Informationen zum Swisscom Netz sind zu finden unter www.swisscom.ch/netzausbau.

Freie Anbieterwahl

Swisscom ist federführend beim Ausbau von FTTH in der Gemeinde Büron, dennoch kann die Bevölkerung frei zwischen verschiedenen Anbietern wählen. So bieten beispielsweise Wingo, M-Budget oder Sunrise Produkte auf dem Swisscom Netz an.

Swisscom baut das Mobilfunknetz der Zukunft

Neben der Glasfasertechnologie treibt Swisscom auch den Ausbau des Mobilfunknetzes in der Schweiz voran. Swisscom baut dieses vorausschauend für die Zukunft, um den steigenden Breitband-Bedarf zu decken. Die neueste Mobilfunkgeneration 5G bietet zudem neue Möglichkeiten für Unternehmen, Startups, Hochschulen und ebenso für Konsumenten.

Mobilfunk ergänzt in entlegenen Gebieten oder in Gebieten mit grossflächigen Streusiedlungen punktuell die kabelgebundene Breitbandversorgung. In diesem Fall kommt für Privatkunden der kostenlose Internet Booster zum Einsatz. Er bündelt das Kupfernetz mit dem Mobilfunk, dies erhöht die Geschwindigkeit auf bis zu 200 Mbit/S.

Auch für KMU- und Geschäftskunden bietet Swisscom in solchen Gebieten eine Lösung. Mit einem sogenannten Fixed Wireless Access über 5G erschliesst Swisscom die Firmenstandorte. Nebst Telefonie und Internet können diese Kunden sämtliche Vernetzungsbausteine von Smart Business Connect nutzen, die bisher an Glasfaser- oder Kupferleitungen gebunden waren.

Bern/Frei Claudio, Oktober 2020

Mit freundlichen Grüssen

Rod Kommunikation AG

in Vertretung von Swisscom AG

Medienanfragen:

Telefon: +41 43 355 40 18

Email: medien.netz@swisscom.com

Kundenanfragen:

Telefon: 0800 800 800

Web: <http://www.swisscom.ch>

Kostenlose Naturberatung im öko-forum

Möchten Sie Ihre Kirschlorbeerhecke ersetzen, Ihren Garten mit Wildblumen oder einheimischen Sträuchern schmücken oder Nischen für Tiere wie Igel und Nützlinge anlegen? Oder haben Sie unbekannte Schädlinge im Garten oder Haus, welche Sie umweltfreundlich bekämpfen wollen? Falls ja, sind Sie bei uns genau richtig. Gerne beraten wir Sie kostenlos im Umgang mit Schädlingen, Neophyten, unerwünschten Hausbewohnern wie Marder und naturnaher Gartengestaltung. Kommen Sie während unseren Öffnungszeiten vorbei oder kontaktieren Sie uns telefonisch oder per Mail.

Umweltberatung öko-forum

Löwenplatz 11

6003 Luzern

041 412 32 32

oeo-forum@umweltberatungluzern.ch

Beratung im öko-forum:

Montag 13.30 – 17.30 Uhr,

Dienstag bis Freitag 10 – 12 Uhr / 13 – 17.30 Uhr.

Telefonische Beratung:

Montag bis Freitag 8 – 12 und 13 – 17.30 Uhr

Regionalbibliothek Sursee – Vergünstigungen für Einwohner



Die Regionalbibliothek in Sursee wird von Trägergemeinden unterstützt. Auch die Gemeinde Büron ist Trägergemeinde. Einwohner von Büron profitieren von folgendem günstigeren Tarif:

Tarif Jahresabonnement

- | | | |
|---------------------------------------|---------------|----------------------|
| - Erwachsene | Fr. 50.00 | (anstelle Fr. 90.00) |
| - junge Erwachsene 16 bis 25 Jahre | Fr. 25.00 | (anstelle Fr. 45.00) |
| - Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre | Fr. kostenlos | (anstelle Fr. 15.00) |

Erkundigen Sie sich direkt bei der Regionalbibliothek über weitere Vergünstigungen.

Öffnungszeiten

- | | |
|------------------------|---|
| - Dienstag bis Freitag | 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr |
| - Samstag | 09.00 - 12.00 Uhr |

Kontaktadresse

Regionalbibliothek Sursee, Herrenrain 22, 6210 Sursee, Tel. 041 921 71 10

Werbepartner:

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
|---|---|--|---|

Erneuerung der Partnerschaft mit Araneus!

Gerne laden wir Sie für eine Araneus-Partnerschaft im Jahre 2021 ein.

Im vergangenen Jahr waren wir wieder mit dem Slogan "Mis Büüre - eifach schön!" unterwegs und haben unsere Gemeinde mit Herz und hoher Lebensqualität angepriesen. Der Name Büron wurde durch verschiedene Aktivitäten positiv nach Aussen getragen. Seit rund einem Jahr sind vier kreative Köpfe unter dem Namen „Bürevette“ am Planen von Kulturveranstaltungen. Aufgrund Covid-19 musste der Frühlingsanlass leider abgesagt werden, umso grösser war die Freude, dass wir mit dem Roadmovie ein Kino nach Büron holen konnten. Dieser Anlass war ausgebucht und wurde zu einem grossen Erfolg. Es konnten weitere Ideen "gesponnen" und bereits laufende Projekte weiterentwickelt werden. Auch im nächsten Jahr hat Araneus überraschende Projekte geplant. Es wird mit Hochdruck daran gearbeitet.

Für Ihre Unterstützung erhalten Sie einen exklusiven Gegenwert im Poschtab und im App. Sie bleiben im Dorf monatlich präsent und Ihre Gelder werden ausschliesslich für positive Zwecke in der Gemeinde eingesetzt. Was freut uns da noch mehr?

Bitte teilen Sie uns bis **spätestens 16. November 2020** mit, ob auch Sie Partner von Araneus werden. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Danke für das Vertrauen!

Preisliste

| Partnerschaft | Leistungen | Kosten für 11 Ausgaben | pro Ausgabe |
|---------------------------|--|------------------------|---------------|
| 11x Titel-Partner | Logo farbig ca. B50xH20mm auf Frontseite (max. 4 Firmen) | Fr. 1'100.00 | (Fr. 100.00) |
| 11x Seiten-Partner | Logo s/w ca. B50xH20mm auf Innenseite | Fr. 550.00 | (Fr. 50.00) |
| 11x Branchen-Part. | Brancheneintrag in Branchen-Register | Fr. 120.00 | (Fr. 11.00) |
| 11x Lehrstellen | Eintrag ins Lehrstellen-Angebot | Fr. 50.00 | (Fr. 4.50) |
| 11x Werbung | B162xH100mm s/w Nur Inserate mit Angeboten gestattet | Fr. 1'250.00 | (Fr. 113.00) |
| 1x Werbung | ganze Seite s/w | Fr. 300.00 | |
| 1x Werbung | B162xH100mm s/w Nur Inserate mit Angeboten gestattet | Fr. 150.00 | |
| 1x Werbung | hinterste Seite farbig | Fr. 350.00 | (pro Ausgabe) |
| 1x Gönner Privat | 1x jährlich Publikation der Gönner mit Namensnennung, auf Wunsch | mind. Fr. 50.00 | |
| Gemeinde-App | 1x jährlicher Betrag | Fr. 100.00 | |

-> Als Titelpartner oder als Seitenpartner ist der Branchenpartner preislich inbegriffen.

-> Als Titelpartner, Seitenpartner oder Branchenpartner ist das Gemeinde-App preislich inbegriffen.

Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung. **Bisherige Partner** erhalten die Einladung schriftlich mit Einzahlungsschein.

Projektgruppe Araneus:

Kontakt für Werbepartnerschaft:

Gemeindeverwaltung Büron, T 041 935 40 40

Zuständiger Gemeinderat:

Prisca Vogel

Mitglieder Projektgruppe:

Gaby Arnold, Mirjam Breu, Luis Clemente, Urs Estermann, Brigitte Stadelmann, Oliver Willmann

Mitglieder Kulturgruppe Bürevette:

Cindy Ackermann, Jeremias Ambühl, Lukas Dubach, Heinz Wyss

***Araneus** ist eine Gattung von Radnetz-Spinnen und symbolisiert die Aufgaben der gemeindeeigenen Marketing- Projektgruppe zum Spinnen und Vernetzen treffend.

Aktionstag Alkohol am 26. November 2020

Das Verhältnis zum Alkohol ist in unserer Gesellschaft zwiespältig. Alkohol ist angepriesenes Konsumgut. Wer aber die Kontrolle über Alkohol verliert, wird stigmatisiert. Der Nationale Aktionstag Alkohol findet im Kanton Luzern am 26. November 2020 statt und will die schwierigen Aspekte des Alkoholkonsums enttabuisieren.

Chorprobe am Dienstagabend. Trotz coronakonformer Bestuhlung rieche ich die Alkoholfahne meines Chorkollegen. Es fällt mir nicht zum ersten Mal auf. Alle wissen, dass er gerne trinkt und das Bier danach gehört dazu. Ich mache mir Sorgen und sein aufgekratztes Verhalten stört mich. Zwar scheint er seinen Alltag im Griff zu haben. Dennoch beunruhigt mich, dass er gesundheitliche Schäden davontragen könnte. Ich frage mich: „Soll ich das ansprechen? Überschreite ich damit eine Grenze? Was soll ich sagen?“

Das Beispiel verdeutlicht: Alkohol ist ein Thema, zu dem alle etwas zu sagen haben. Aber man schweigt, wenn es problematisch wird.

In der nationalen Studie „Wie geht es dir?“ von 2018 gab fast die Hälfte der Befragten an, Alkoholabhängigkeit sei ein Thema, worüber kaum jemand offen spreche. Alkoholabhängigkeit liegt damit bei den tabuisierten Themen an dritter Stelle - nach Einkommen und psychischen Erkrankungen, noch vor Konflikten in nahen Beziehungen sowie Homosexualität.

330'700 Personen aller Gesellschaftsschichten sind in der Schweiz von Alkoholabhängigkeit betroffen; viele, ohne je stark betrunken zu sein. Es lohnt sich, das Tabu zu brechen, das Gespräch zu suchen und Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Wichtig zu wissen ist: Alkoholabhängigkeit ist eine behandelbare Krankheit.

Wie spricht man das Thema am besten an? Zuerst sollten Sorgen und Beobachtungen formuliert werden, am besten als Ich-Botschaften. Beschuldigungen sollten vermieden werden. Anstatt Anweisungen zu geben, sind Fragen oder Vorschläge hilfreich.

Nützliche Informationen und Angebote finden sich unter www.alkoholkonsum.ch, www.selbsthilfe-luzern.ch oder www.safezone.ch.

Betroffene und Nahestehende können sich beim Zentrum für Soziales (www.zenso.ch) Hilfe holen. Dieses Angebot wird vom Kanton Luzern und der Gemeinde finanziert und ist somit für alle Einwohnerinnen und Einwohner gratis. Die Beratungen finden bei professionellen Suchtberatungsfachpersonen statt und die Diskretion ist gewährleistet.

Zentrum für Soziales
Standort Hochdorf
Bankstrasse 3b
Postfach 694
6281 Hochdorf
T 041 914 31 31

Zentrum für Soziales
Standort Sursee
Haselmatte 2A
Postfach
6210 Sursee
T 041 925 18 25

Covid-19

Der Bundesrat hat an seiner Sitzung vom 18. Oktober 2020 die Schutzbestimmungen im Zusammenhang mit Covid-19 weiter verschärft. Die Schulen sind allerdings von strengeren Massnahmen verschont geblieben, da sich die bisherigen Schutzkonzepte als genügend wirksam erwiesen haben. Dennoch definierten wir im Krisenteam innerhalb des Schutzkonzepts zwei Bestimmungen neu. Es sind dies einerseits die Elternbesuchstage, welche bis mindestens Ende Januar 2021 abgesagt wurden, und andererseits die Weisung an alle Eltern und Erziehungsberechtigten, die Schulanlagen während den Schulzeiten nur noch in dringenden Fällen zu betreten.

Unser oberstes Ziel ist es, alle Mitarbeitenden zu schützen. Schon ein quarantänebedingter gleichzeitiger Ausfall von mehreren Lehrpersonen würde uns vor grössere Probleme stellen, auch wenn die pädagogische Hochschule Luzern mit Studentinnen und Studenten aushelfen würde. Dies gilt es unbedingt zu vermeiden. Dazu ist noch zu bemerken, dass die Lehrpersonen schon jetzt eine grosse Verantwortung im privaten Leben übernehmen, um sich nicht anzustecken oder in Kontakt mit einer positiv getesteten Person zu kommen.

Informationsabend Spielgruppe-Kindergarten

Am 16. November 2020 findet der Informationsabend «Spielgruppe-Kindergarten» statt. Dieser Abend ist für alle Eltern und Erziehungspflichtige obligatorisch, welche zum ersten Mal ein Kind in die Spielgruppe bzw. in den freiwilligen Kindergarten schicken können.

Im Zusammenhang mit Covid-19 wird der Informationsabend in zwei Gruppen durchgeführt, wobei die erste Gruppe um 19.00 Uhr und die zweite Gruppe um 20.15 Uhr startet. Alle Eltern bzw. Erziehungspflichtigen, deren Kinder die deutsche Sprache noch nicht so gut beherrschen, müssen einen Sprachstandstest ausfüllen. Dieser Test gibt dann Auskunft, ob die Kinder eine zusätzliche Unterstützung im sprachlichen Bereich erhalten.

Ausblick Schulanlässe bis zu den Sportferien

In der ganzen Region sind viele Anlässe wie z.B. die Chlauseinzüge abgesagt worden, was auch unsere Schule betrifft. Weiter hat das Krisenteam entschieden, das Adventsfenster zwar zu gestalten, aber den abendlichen Eröffnungsteil mit den Eltern zu streichen. Die 6. Klassen werden den Grättibänze-Verkauf klassenintern handhaben. Das Adventsfenster der Schule wird bereits ab dem 1. Adventssonntag eingerichtet sein, um die weihnächtliche Vorfreude zumindest optisch über eine längere Zeit «anregen» zu können.

Traditionellerweise beenden wir das alte Jahr mit einem gemeinsamen Weihnachtssingen. Dieses möchten wir in einer Covid-19-kompatiblen Form durchführen, allerdings unter Ausschluss der Eltern und Erziehungsberechtigten.

Der Fairness-Award zu Beginn des neuen Jahres wird dank der neuen, interaktiven Wandtafeln in Form einer «Live-Übertragung» direkt in die Schulzimmer übertragen.

Schliesslich haben wir uns entschieden, die Schulfasnacht direkt vor den Sportferien soweit zu reduzieren, dass sich die Schülerinnen und Schüler der beiden Schulhäuser Burg und Burgacker nicht vermischen. Die Art und Weise der Durchführung wird durch die entsprechenden Teams bestimmt.

Nur Fieber oder Covid-19?

Es ist für Eltern und Erziehungsberechtigte nicht immer einfach zu entscheiden, ob ein Kind den Unterricht besuchen soll, wenn es Schnupfen hat oder sich nicht so wohl fühlt. Die kälteren Herbsttage mit vermehrtem Auftreten von Erkältungen und Grippe vereinfachen diese Entscheidung überhaupt nicht.

Die Dienststelle Volksschulbildung hat gemeinsam mit weiteren Bildungs- und Erziehungsdirektoren ein Merkblatt mit einem Ablaufschema entworfen, welches den Eltern und Erziehungsberechtigten eine Hilfe bei der Entscheidungsfindung sein soll. Dieses Merkblatt, welches nachfolgend aufgeführt und in verschiedenen Sprachübersetzungen vorhanden ist, wurde bereits in elektronischer Form an alle Eltern verteilt.

Beat Stirnimann, Schulleiter



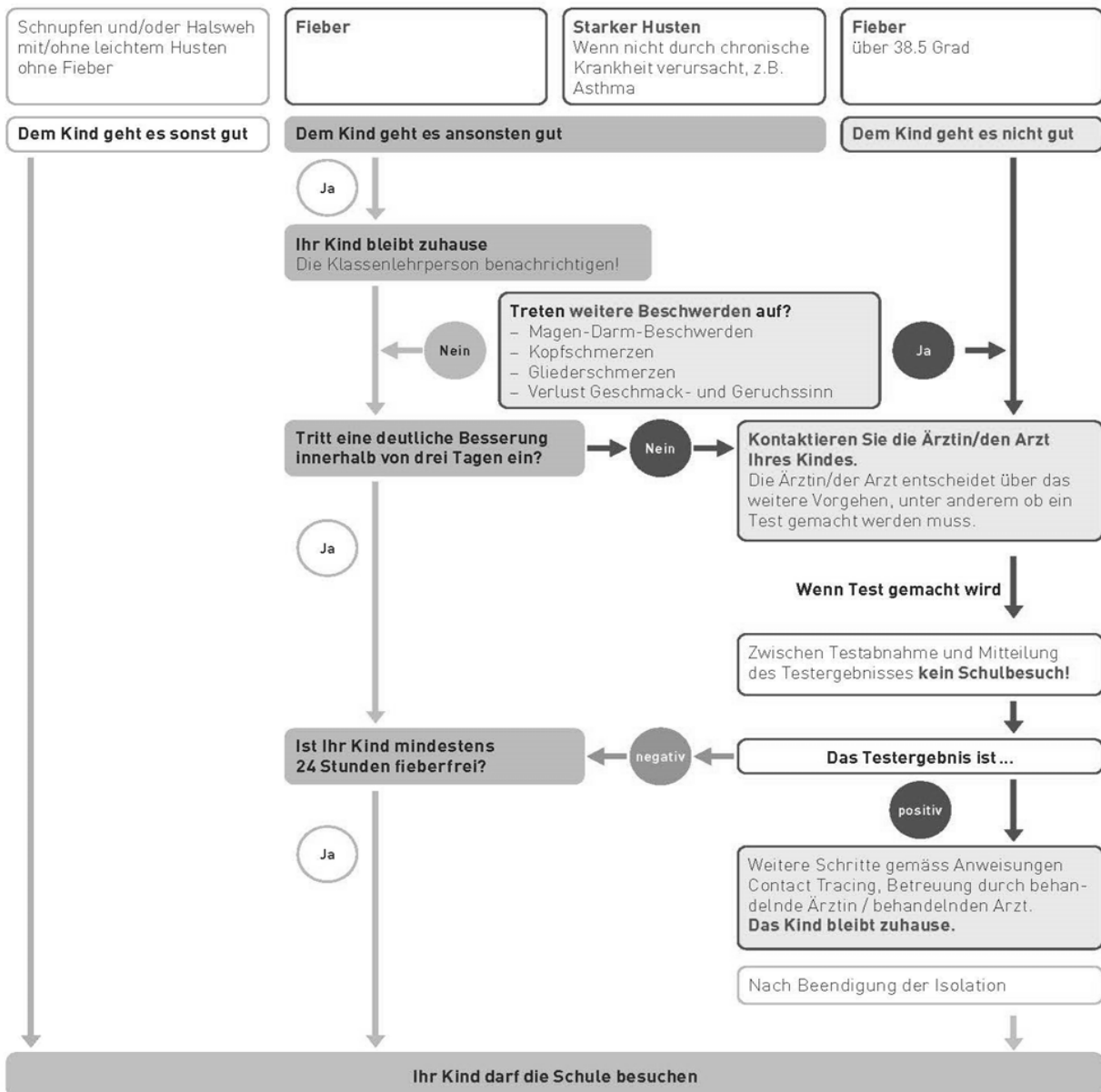
Merkblatt der Deutschschweizer Volksschulämter-Konferenz (DVK) als Orientierungshilfe

Vorgehen bei Krankheits- und Erkältungssymptomen bei Kindern in Kindergarten und Primarschule (Zyklus 1 und 2)

Hinweise und Empfehlungen für Eltern

Wann muss Ihr Kind zuhause bleiben?

Wenn mindestens eines der rot markierten Symptome vorliegt.
Symptome einer bekannten chronischen Erkrankung sind bei der Beurteilung nicht relevant.



Wenn ein Kind mit Symptomen, die für COVID-19 sprechen könnten, engen Kontakt zu einer symptomatischen Person >12 hatte, sollte diese Kontaktperson getestet werden. Ist der Test der Kontaktperson positiv, soll das symptomatische Kind ebenfalls getestet werden.

Stand: 28. September 2020

BSP/10/20

Online abrufbar unter: <https://volksschulbildung.lu.ch/coronavirus>

Freiwilliger Schulsport; J&S Leiter/innen gesucht

Für Kinder und Jugendliche sollen die täglichen Sport- und Bewegungsmöglichkeiten zur Selbstverständlichkeit werden. Der freiwillige Schulsport wird deshalb im Kanton Luzern seit Beginn des Schuljahres 2012/2013 gezielt gefördert. Schulen erhalten damit die Möglichkeit, ein attraktives Angebot für ihre Schülerinnen und Schüler zusammenzustellen. Zudem können auch die schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen mit freiwilligem Schulsport ergänzt werden.

Ziele

Der freiwillige Schulsport versteht sich als Bindeglied zwischen dem obligatorischen Schulsport und dem Vereinssport. Ziel des Schulsports ist es, möglichst viele Kinder und Jugendliche durch den Besuch der freiwilligen Schulsportangebote für den Vereinssport zu begeistern und dadurch die Basis für ein lebenslanges, gesundheitsförderndes Bewegen und Sporttreiben zu bilden.

Wer leitet die freiwilligen Schulsportangebote?

Lehrpersonen mit gültiger J+S-Anerkennung oder J+S-Leiterinnen und J+S-Leiter.

Wie wird das Angebot entschädigt?

Schulen erhalten für freiwillige Schulsportangebote eine Entschädigung. Zum Beispiel wird ein Semesterkurs mit mind. 15 Bewegungslektionen à 45 Minuten und mind. 8 Teilnehmenden pauschal mit CHF 1050.00 entschädigt und ein Jahreskurs mit mind. 30 Lektionen pauschal mit CHF 2100.00. Die detaillierten Entschädigungsmodelle sind unter www.sport.lu.ch/schulsport zu finden.

Wie kann das Angebot angemeldet werden?

Anmeldungen nimmt Gemeinderat Giovanni De Rosa (Büron) unter der E-Mail Adresse gemeindeverwaltung@bueron.ch entgegen. Bitte folgende Unterlagen mitsenden: aktueller J&S-Leiterausweis, J&S-Biographie, Abschluss des letzten Weiterbildungsmoduls.

Weitere Infos

Sofern Covid-19 dies erlaubt, ist der Start des freiwilligen Schulsports im 2. Schulsemester 2021 geplant. Geplant ist, dass die Durchführung jeweils am Mittwochnachmittag 1-3 Lektionen à 45 Minuten (Start ab 13.15 Uhr) stattfindet. Unter www.sport.lu.ch/schulsport finden Sie zusätzliche Informationen zum freiwilligen Schulsport im Kanton Luzern.

Gesundheits- und Sozialdepartement
Dienststelle Gesundheit und Sport



Werbepartner:



Teddybärkonzert im Nordsaal der Stadthalle Sursee



Die Jugendmusik Sursee und die Musikschule Region Sursee führen am Sonntag 15. November 15.00 Uhr wieder das beliebte Teddybärkonzert durch.

Das Teddybärkonzert ist ein Kinder- und Familienkonzert zum Mitmachen, mit zahlreichen Überraschungen. Das diesjährige Motto lautet: «de Teddybär of de Reis zo Frönde». Der Teddybär trifft auf seiner Reise viele bekannte

Menschen und Tiere. Die Filmmusik aus «Lion King» steht ebenso auf dem Programm wie «Eye oft he Tiger» oder «Smoke on Water». Lassen Sie sich überraschen!

Andreas Wiedmer wird einmal mehr als Sprecher und Animator die Kinder durch das rund stündige, abwechslungsreiche Konzert führen. Die Leitung der Jugendmusik liegt in den Händen von Kazuo Watanabe.

Der Eintritt für Erwachsene ist frei. Kinder können sich mit einer selbst bemalten Teddybärmaske, einem Teddybären oder einem anderen Plüschtier Eintritt verschaffen. Teddybärenmasken zum Ausmalen liegen bei der Musikschule im Kloster Sursee auf.

Am Schluss wird eine Türkollekte eingezogen. Das Konzert wird mit Corona-Schutzmassnahmen durchgeführt. Für Erwachsene besteht (Schutz)Maskenpflicht. Hinweise dazu entnehmen Sie der Homepage www.m-r-s.ch.

Tag der musikalischen Bildung CH



Die Musikschulen und die Laienorganisationen wie Chöre, Orchester, Jugendmusiken und Blasmusikvereine sind wesentliche Träger der musikalischen Bildung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Sie fördern das Musizieren, verankern die Musik in der Bevölkerung und machen Musik an Konzerten einem breiten Publikum zugänglich.

Die Coronavirus-Pandemie als grosse Herausforderung

Auch nach Wiederaufnahme des Präsenzbetriebs an den Musikschulen und des Proben- und Orchesterbetriebs sind die Folgen der Coronavirus-Pandemie im Bereich der musikalischen Bildung vermutlich noch lange spürbar. Beispielsweise können Instrumentenvorstellungen aktuell nicht regulär durchgeführt werden. Die Musikverbände sehen die musikalische Bildung längerfristig in Gefahr. Aufgrund der wirtschaftlichen Lage sei fraglich, ob in Zukunft alle Eltern ihre Kinder weiterhin zu den aktuell geltenden Elternbeiträgen in den Musikunterricht schicken können. Bei den Musikvereinen befürchten sie Rückgänge bei den aktiven Mitgliedern, da Konzertauftritte kaum möglich sind und der Probenbetrieb nur unter starken Einschränkungen stattfinden kann.

Innovative Lösungen sind gefragt

Bei den Musikschulen und Vereinen seien daher weiterhin innovative Lösungen gefragt, nachdem mit grossem Engagement auf die ersten Herausforderungen der Krise reagiert wurde. Gleichzeitig gewinne die Hilfe der Gemeinden und Kantone noch stärker an Bedeutung. Mit dem Tag der musikalischen Bildung CH wollen die Verbände gemeinsam auf den Stellenwert der musikalischen Bildung hinweisen. Einzelne Musikschulen und Laienmusikvereine machen am Aktionstag mit musikalischen Aktivitäten auf ihre Angebote aufmerksam.

Auch die Musikschule Region Sursee unterstützt dieses Vorhaben. Verfolgen Sie Beiträge und Aktivitäten auf Facebook (Tag der musikalischen Bildung CH) und Instagramm (tagdermusikalischenbildungch; #TagDerMusikalischenBildungCH) oder auf der Aktionswebsite www.verband-musikschulen.ch/de/veranstaltungen/tagdermusikalischenbildungch.



Konzerthinweise (Änderungen wegen Corona-Virus vorbehalten)

Adventskonzert Büron

Montag, 23. November 2020, 19.00 Uhr, Büron Pfarrkirche & Kirchensaal

Adventskonzert Geuensee

Dienstag, 24. November 2020, 19.00 Uhr, Geuensee Pfarrkirche

Adventskonzert Schenkon

Mittwoch, 25. November 2020, 19.00 Uhr, Schenkon Begegnungszentrum

Adventskonzert Knuttwil

Donnerstag, 26. November 2020, 19.00 Uhr, Knuttwil Pfarrkirche

Weihnachtskonzert Panflöte

Donnerstag, 26. November 2020, 19.00 Uhr, Sursee Rathaus Tuchlaube

Adventskonzert Oberkirch

Freitag, 27. November 2020, 19.00 Uhr, Oberkirch Pfarrkirche

Samichlauskonzert

Dienstag, 01. Dezember 2020, 19.00 Uhr, Sursee Rathaus Tuchlaube

Adventsrundgang

Dienstag 08. und Freitag 11. Dezember 2020, 18.00 – 20.00 Uhr, Sursee

Konzert Flötenklasse Maria Roesti

Mittwoch, 09. Dezember 2020, 19.00 Uhr, Sursee Rathaus Tuchlaube

Matinée JugendOrchester

Sonntag, 13. Dezember 2020, 11.00 Uhr, Sursee Rathaus Tuchlaube

Weihnachtskonzert Harfen

Mittwoch 16. Dezember 2020, 18.30 Uhr, Sursee Rathaus Tuchlaube

Sinnvoll schenken

akzent prävention und suchttherapie

«Was wünschst du dir?»

Chaotische Wohnzimmer, hitzige Diskussionen und ohrenbetäubende Rollenspiele auf der einen Seite; Spannung, Spass und Genuss auf der anderen Seite. Unbestritten - das Freie Spiel ist eine faszinierende Sache und entsteht meist unerwartet. Aktuell treffen erste Weihnachtswunschfragen von Grossmueti, Nonno, Götti und Co. ein. Anbei drei Gedanken zu sinnvollen Geschenkideen, die Sie und Ihre Kinder für lange Zeit glücklich machen.

Gedanke Nr. 1: Das Spielmaterial eignet sich für dies und das

Spiele mit mehreren Einsatzmöglichkeiten, beispielsweise Tücher, Glassteine, Seile, Kartonröhren etc. bleiben über lange Zeit interessant. Vielseitig einsetzbares Material regt die Fantasie, den Gestaltungswillen und die Entwicklung der Kinder an.

Gedanke Nr. 2: Die Bedeutung von Selbstgemachtem

Spielmaterialien, die selbst hergestellt, ausgesucht oder aufgewertet werden, haben für Kinder einen besonderen Wert. Dem Perfektionsgedanken der Erwachsenen, Dinge möglichst detailreich auszugestalten, entgegnet Kinder meist mit den Worten „Das länget eso. Weisch, ech spele jo nor.“ Fazit: Seien Sie mutig und gestalten Sie mit!

Gedanke Nr 3: Gemeinsame Erlebnisse schaffen reichhaltige Spielideen

Leider geht häufig vergessen, dass ‚echte‘ Erfahrungen, beispielsweise ein Besuch auf der Baustelle, ein Entdeckungstour entlang des Seeufers oder eine Zugfahrt, die Ideenquellen des kindlichen Spiels sind. Eindrücke aus persönlichen Erfahrungen werden im Spiel verarbeitet, die Sprache wird differenziert und Wissen wird angeeignet.

Kurz und knapp: Sinnvolle Weihnachtsgeschenke – von A wie Ausflug bis Z wie Zange – ermöglichen Ihrem Kind ein vertieftes, spannendes und nachhaltiges Spiel. In diesem Spiel lernt Ihr Kind alles, was es für ein selbstbestimmtes und gesundes Leben benötigt.

ÜBER AKZENT

Im Auftrag des Kantons und dessen Gemeinden setzt sich Akzent Prävention und Suchttherapie für ein Leben ohne Sucht ein. Der Bereich Prävention berät und begleitet Fachpersonen bei Projekten zur Stärkung der Lebenskompetenzen.

Bilder- und Fachbücher zum kindlichen Spiel, die wir kostenlos versenden, finden Sie in unserer Mediothek: www.akzent-luzern.ch/mediothek



BILDLEGENDE

Mit ‚losen Spielmaterialien‘ wie Tüchern, Magneten und Schnüren eröffnen sich spannende Spielwelten.

Bild: iStock.com/ozgurcankaya

Borgguugger Büron



Übung macht den...

Es "herbschtelet" bereits und wir Borgguugger befinden uns voll in den Proben. Denn wie bekanntlich jeder weiss, Übung macht den Meister! Das ist bei der aktuellen Situation nicht immer einfach, doch mit Optimismus und Motivation nehmen wir auch diese Hürde. Nichtsdestotrotz bleibt die Situation unsicher und wir arbeiten mit Hochdruck und den anderen Guuggen an einer COVID-19 konformen Lösung, um die Fasnacht 2021 trotz allem stattfinden zu lassen. Sobald wir diesbezüglich mehr wissen, freuen wir uns, Sie via Poschab oder auf unserer Website zu informieren. Bis dahin bleiben Sie gesund.

Ihre Borgguugger Büron

Borgguugger Büron

Wir sind die Guuggenmusik aus dem Dorf

Lustig, kollegial, unbeschwert und wild-durcheinander, das sind unsere Adjektive!

In der Fasnachtszeit haben wir eigene Anlässe und besuchen verschiedenste weitere selber!

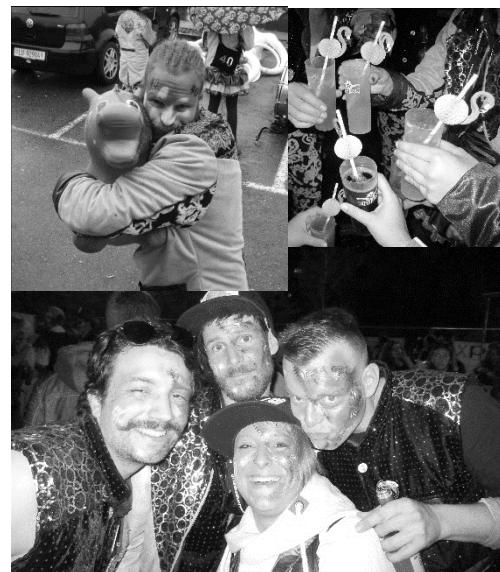
Probenstart ab September jeweils Sonntag ab 17:45 Uhr

Schau doch mal vorbei! Ganz unverbindlich!

Wir freuen uns!

Kontakt:
Präsident Michael Kirchofer
079 896 55 25

Borgguugger Büron
www.borgguugger.ch



Werbepartner:

PORTMANN
Schreinerei AG

Küchenbau • Wandzuckwerke • Renovierungen

Beroldstrasse 17
4220 Birmen
Tel. 041 712 31 41
Fax 041 712 31 76

info@portmann.ch
www.portmann.ch

Als Werbepartner unterstützen Sie Marketing Projekte für unsere Gemeinde.

Auskunft: Gemeindeverwaltung



KIRCHHOFER BEAT

Sonnenrainstr.16
6233 Bülhorn
Tel.: (+41) 41 933 29 72

Plattenbeläge, Ofen- & Cheminéebau



**HEIZUNG
LÜFTUNG
SANITÄR**

Fischer + Pommer AG

Besinnlichkeit im Advent – mit individuellen Adventskränzen überraschen



Wir fertigen Ihnen auch dieses Jahr gerne einen gebundenen Adventskranz oder ein Gesteck nach Ihren Wünschen in unserem Atelier an. Bestellungen nehmen wir gerne bis **17. November** persönlich (im deltaLädeli) oder telefonisch entgegen.

deltaLädeli Öffnungszeiten

Montag 9 - 11 Uhr / 14 - 17 Uhr

Dienstag 9 - 11 Uhr / 14 - 17 Uhr

Bahnhofstrasse 12, 6233 Büron, 041 922 11 33, info@deltahuus.ch, www.deltahuus.ch

Feldmusik



Liebe Musikfreundinnen und Musikfreunde

Ende August haben wir nach langer, Pandemie bedingter Pause die Musikproben wieder aufgenommen. Dies natürlich unter Einhaltung der Hygiene- und Schutzmassnahmen des Kantons und des Schweizerischen Musikverbandes.

Für uns Musikant*innen ist die Musik Seelenbalsam, den wir in den vergangenen Monaten so sehr vermissten. Wir haben Freude daran, Neues zu erschaffen, Altbekanntes erklingen zu lassen und uns einfach über die Melodien zu freuen! Dies möchten wir Euch natürlich nicht vorenthalten.

So planen wir eine ausserordentliche Vereinsversammlung, um die nahe Zukunft unseres Vereines in Büron zu besprechen. Der Verein war sich einig, dass wir auch in diesem verrückten Jahr 2020 unsere Jahreskonzerte durchführen wollen. Dies wird aber nicht ganz im gewohnten Rahmen stattfinden, sondern so, dass wir die Schutzmassnahmen einhalten können, um Sie und uns keinen Risiken auszusetzen. Wie das genau aussieht, werden wir im nächsten Poschtab informieren.

Jahreskonzerte am 12. und 13. Dezember 2020!

Zeit und Ort werden wir frühzeitig bekannt geben. Bis dahin verbleiben wir mit herzlichen, musikalischen Grüssen und wünschen Ihnen alles Gute und natürlich Gesundheit.

Eure Feldmusik



KERZENZIEHEN

BÜRON

SCHLIERBACH

WANN UND Wo?

So, 15. November 2020

in Schlierbach

ab 13:30-17:00

(Mehrzweckhalle)

So, 22. November 2020

in Büron

ab 13:30-17:00

(Jubla Räume)



Wenn du das diesjährige
Lagervideo nochmal zu Hause
schauen möchtest, dann diesen QR-
Code scannen!

**VERANSTALTUNG FÜR
ALLE ALTERSSTUFEN**

**KERZEN SELBER
MACHEN**

Wir laden Sie dazu ein,
eigene Kerzen für sich
selber oder Ihre Lieben
herzustellen.

PREISE

Die Preise für die Kerzen
werden individuell nach
Gewicht berechnet.

VERPFLEGUNG

Für die Verpflegung aller
Beteiligten wird natürlich
gesorgt. Kuchen wie auch
heisse und kalte Getränke
stehen für Sie bereit.

MASKENPFLICHT

Aufgrund der aktuellen
Situation bitten wir Sie
eine Maske mitzubringen.

KEINE ANMELDUNG

ERFORDERLICH

Es ist keine Voranmeldung
nötig. Wir freuen uns über
jede Teilnahme!

NEU

Atelier-Shop heinzigartig

NEU

Atelier-Shop

Verschönern Sie ihr Zuhause mit Handwerkskunst von **heinzigartig**
Beschenken Sie einen lieben Menschen oder Geschäftspartner.
Kommen Sie vorbei. Wir freuen uns sehr.

täglich: 09.00 - 20.00 Uhr

Weitere Verkaufsstellen November/Dezember:

R&D Herrenmode Sursee - Rickenbacher Dorf-Wirtschaft - Dorfklatsch Emmetten NW
cb Coiffeur Birrer und cb Haarschneiderei Willisau
Adventsausstellung Schloss Wyher 13. - 15.11.20 - speziell-normal Altshofen ganzjährig

Unser Angebot

Holz-Objekte ♦ Arven-Produkte ♦ Seifen ♦ Laternen ♦ Krippenfiguren ♦ Deko ♦ Geschenkset
Bienenwachstücher achtsamt5.ch



Heinz und Petra Kirchhofer
Grabmattenstrasse 1
CH-6233 Bürön
041 933 08 00
www.heinzigartig.ch
www.achtsamt5.ch



49. Ski- und Snowboardlager*

07. – 13. Feb. 2021

Maison de Bretaye, Villars-sur-Ollons, Villars-Diableretes

| | |
|----------------------|---|
| Organisator: | Ski-Club Büron |
| Teilnahme: | Alle schulpflichtigen Kinder ab Jahrgang 2013 |
| Ordnung: | Das Lager wird mit einer transparenten Lagerordnung geführt. Es herrscht striktes Alkohol-, Rauch- und Drogen Verbot. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. |
| Können: | Das sichere Ski-Lifffahren ist erforderlich. Für Anfänger ist der Besuch unserer vorgängigen Ski- und Snowboardschule obligatorisch. |
| Leistungen: | An- und Rückreise 1 Woche Vollpension im Lagerhaus Maison de Bretaye Wochenkarte Villars-Diableretes 1 Woche Ski- und Snowboard-Unterricht mit J+S Leitern 1 Woche Abendprogramm mit Betreuung Tägliche Lager-Videos, jeweils ab 22h abrufbar |
| Lagerpreis: | 1. Kind Büron CHF 400.- ab 2. Kind Büron CHF 380.- 1 Kind CHF 470.- ab 2. Kind CHF 450.- (Effektive Kosten pro Teilnehmer CHF 750.-) Jugend+ (nach obligatorischer Schulzeit) CHF 550.- |
| Vitaparcours: | Die Einwohner Gemeinde Büron unterstützt den Ski-Club bei der Instandstellung des Vitaparcours mit einem finanziellen Beitrag. Dieser fliesst dank tatkräftiger Unterstützung der Teilnehmenden voll und ganz ans Jugendskilager. Teilnahme ist obligatorisch |
| Unterstützung: | Partnerfirmen Jugendförderungsprogramm Sponsoren und Gönner Jugendskilager Gemeindebeitrag für Büroner Teilnehmende Unterstützung Jugend und Sport Kanton Luzern Leiter-Team, Verzicht auf Entschädigung Defizitgarantie durch Ski-Club Büron |
| *Covid-19: | Das gültige Schutzkonzept von swiss-ski (go-snow) gilt für das Ski- und Snowboardlager. Das geltende Schutzkonzept und Rahmenbedingungen ist jederzeit auf skiclub-bueron.ch ersichtlich. Änderungen vorbehalten. Für eine sichere Durchführung muss das Schutzkonzept realisierbar sein und die Bergbahnen Villars-Diablerets müssen geöffnet haben. |
| Gäste/Besucher: | sind herzlich willkommen, Sie müssen aber mit uns anreisen (Covid-19-Bedingung). Wir haben eine Anzahl Zimmer/Betten zur Verfügung. Fragen Sie und nach den Möglichkeiten und Konditionen. |
| Anmeldung: | www.skiclub-bueron.ch |
| Anmeldeschluss: | 04. Januar 2021 |
| LAGERLEITERIN | |
| Name: | Julia Häfliger |
| Geburtstag: | 12.06.1992 |
| Beruf: | Produktionsplanerin |
| Kontakt: | jul_haef@hotmail.com, 076 |

28. Ski- und Snowboardschule* Mörialp

Samstag 09. Januar 2021 11:30 Uhr, Träffponkt Büron
Samstag 16. Januar 2021 09:30 Uhr, Träffponk Büron inkl. Mittagessen
Samstag 23. Januar 2021 09:30 Uhr, Träffponk Büron inkl. Mittagessen

Rückkehr: jeweils ca. 17 Uhr Träffponk Büron

Teilnehmer: Ski 5 Jahre, Jahrgang 2015
Snowboard 8 Jahre, Jahrgang 2012

Preis: CHF 180.- (1. Kind)
CHF 165.- (jedes weitere Kind)

*Covid-19: Das Schutzkonzept von swiss-ski für Trainingsbetrieb gilt für die Ski- und Snowboardschule. Das geltende Schutzkonzept und Rahmenbedingungen ist jederzeit auf **skiclub-bueron.ch** ersichtlich. Änderungen vorbehalten. Für eine sichere Durchführung muss das Schutzkonzept realisierbar sein und die Bergbahnen Mörialp müssen geöffnet haben.

Anmeldung: www.skiclub-bueron.ch
Anmeldeschluss: 30. November 2020

SKI- UND SNOWBOARDSCHUL OK:

Sascha Tossut (Präsident)

Severin Arnold, Andrea Fischer, Michael Grosz, Rahel Kressebuch-Waller, Livio Troxler, Severin Waller, Tamira Zurkirch

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Nächste Termine

Jugend- & Leitertag Samstag, 28. November 2020
Ski- und Snowboardschule: Samstag, 09. / 16. / 23. Januar 2021
Ski- und Snowboardlager: Sonntag, 07. – Samstag, 13. Februar 2021



WICHTIG!!! DER ÖFFENTLICHE ST.NIKOLAUSEINZUG IST ABGESAGT!!!



St. Nikolausgesellschaft
Büron

Der St. Nikolaus kommt auf Besuch!!!

Liebe Eltern und Einwohner

Auch dieses Jahr wird die beliebte Samichlaus-Aktion mit Hausbesuchen im Dorf Büron durchgeführt. Leider muss auf Grund der momentanen Situation auf den öffentlichen Einzug verzichtet werden. Auch bei den Hausbesuchen wird es etwas anders sein, als in den letzten Jahren. Trotzdem gilt es, diesen schönen Brauch zu erhalten und damit auf die Adventszeit und den Heiligabend hinzuweisen.

Die Tradition, am 6. Dezember Geschenke zu verteilen, geht auf den Bischof von Myra in Kleinasien, der heutigen Türkei zurück. Bischof Nikolaus hat vor über 1600 Jahren vielen armen Menschen in Not geholfen. Der Besuch des Samichlaus mit seinem Gefolge soll also auch eine Aufforderung sein, sich wieder vermehrt um unsere Mitmenschen zu kümmern.

Gerade in der heutigen Zeit mit materiellem Überfluss kann ein kurzer Besuch oder ein gutes Wort viel seelische Not lindern. Der Samichlaus und seine Diener freuen sich, wenn sie auch bei Ihnen auf Besuch kommen dürfen.

Bitte füllen Sie die Anmeldung gut leserlich aus und schicken Sie das verschlossene Couvert mit allen notwendigen Angaben bis **Montag 23. November 2020** an folgende Adresse:

St. Nikolausgesellschaft Büron
Jasmin Kirchofer
Falkenhofstrasse 2
6233 Büron

Einzug: Der öffentliche St. Nikolauseinzug findet nicht statt!!!

Hausbesuche: Dieses Jahr werden die Hausbesuche folgendermassen geplant:

Besuch: Der Nikolaus wird allen schriftlich angemeldeten Familien einen Besuch abstatten. Auf Grund der aktuellen Situation wird er in einer kleineren Gruppe unterwegs sein. Bitte stellen Sie keine Verpflegung bereit. Der Nikolaus wird nur an die Haustüre kommen und nicht wie gewohnt ins Haus eintreten. Zum Schutz von Ihnen und auch uns, bitten wir Sie, Körperkontakt zu vermeiden und den nötigen Abstand zu halten. Machen Sie sich ab 18:00 Uhr am jeweiligen Abend bereit und ziehen Sie sich dem Wetter entsprechend an. Wir rechnen mit einem kurzen Besuch von 5 – 10 Minuten pro Familie. Der Nikolaus freut sich trotzdem über vorgetragene Gedichte und Lieder.

Damit wir alle gesund bleiben, melden Sie bitte den Besuch auch kurzfristig ab, wenn Sie sich nicht gesund fühlen, Kontakt mit einer Corona erkrankten Person hatten oder Sie in Quarantäne sind.

Beachten Sie doch ansonsten die Infos auf bueron.ch oder der App unter St. Nikolausgesellschaft.

Geschenke: Der Samichlaus überreicht ein kleines Geschenk. Weitere Gaben von Ihrer Seite übergeben Sie den Kindern am besten selber oder stellen es neben dem Eingang bereit.

Spenden: Natürlich sind wir für jede Spende sehr dankbar, die unseren schönen Brauch unterstützen. Verzichten Sie jedoch möglichst auf Bargeldspenden oder verschliessen sie es in einem geschlossenen Couvert. Gerne nehmen wir sonst Spenden per E-Banking oder TWINT entgegen:
Valiant Bank IBAN CH28 0630 0042 3514 3510 7
TWINT: 079 523 44 70

Diskretion: Selbstverständlich werden Ihre schriftlichen Angaben diskret behandelt und nach dem Besuch vernichtet.

Empfehlung: Wir empfehlen das Nachessen flexibel zu gestalten, damit der Besuch bei Ihnen jederzeit möglich ist

Kontakt: Kirchhofer Jasmin 041 933 09 60 oder 079 523 44 70

Die Routen sind alphabetisch aufgelistet. Sie können je nach Anmeldungen, von denen im letzten Jahr abweichen und bis in letzter Minute ändern.

Freitag 04. Dezember

18:00 Uhr Beginn der Hausbesuche
Gesamtes Unterdorf unterhalb der Kantonsstrasse

Samstag 05. Dezember

18:00 Uhr Beginn der Hausbesuche
Alte Kantonsstrasse, Chapf, Fuchsacker, Galgenrain, Höhenweg, Hochrüti, Rütistrasse, Sonnenrainstrasse, Sonnlachen, Sonnrüti, Spiessmatt,

Sonntag 06. Dezember

18:00 Uhr Beginn der Hausbesuche
Bleumatt, Bühlerweg, Burg, Gallusteigerstrasse, Hinterbach, Hochwacht, Hofstatt, Hohlgrasse, Schlierbacherstrasse, Sonnmatt, Weiherfeld,

Änderungen oder auch die Durchführung der St. Nikolausaktion sind voll und ganz von der momentanen Corona Situation und den Vorlagen des Bundes abhängig!

Wir freuen uns auf schöne Besuche trotz der schweren Zeit und hoffen, dass wir Ihnen die Adventszeit etwas näherbringen können.

Bitte benutzen Sie das Anmeldeformular auf der folgenden Seite.
Es werden keine weiteren Anmeldungen verschickt.

Herzlichen Dank

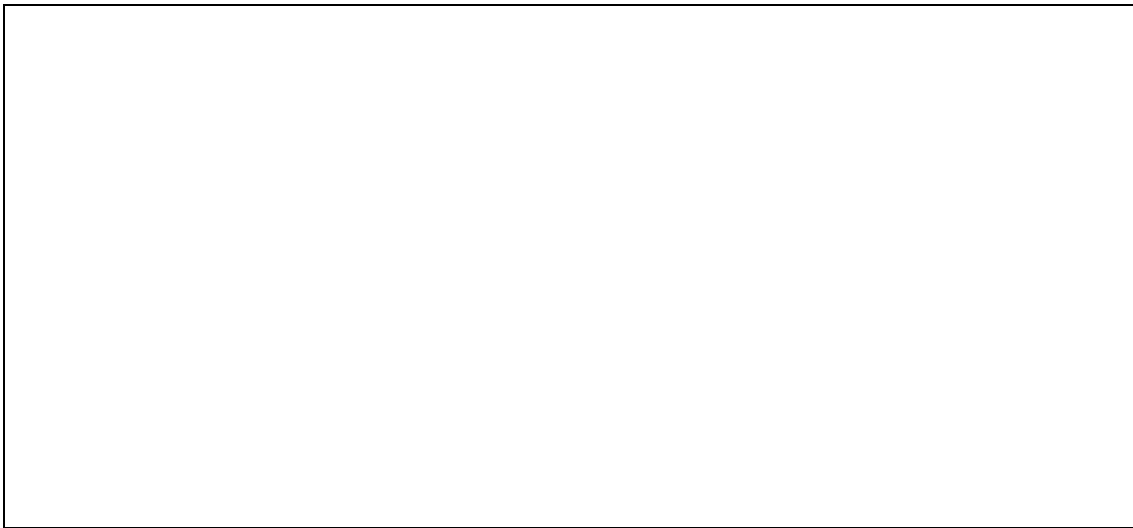
Geissle chlöpfe.....

..... ist eine alte Innerschweizer Tradition, die auch bei uns zur Samichlauszeit gehört. Die offizielle „Geisslechlöpfer“-Zeit ist vom 2. November bis 8. Dezember. In dieser Zeit wird tagsüber und manchmal auch abends bis 20.00 Uhr geübt. Deshalb wird es in dieser Zeit zwischendurch etwas lauter. Wir bitten Sie um Ihr Verständnis.

Bei Fragen: Urs Wilhelm, 079/692 70 60

Die Geisslechlöpfer-Gruppe

Notizen:



Corona Schutzkonzept Hausbesuche Stand 19.10.20

Eine ungetrübte Samichlausfeier ohne Übertragungsrisiko von Viren ist uns in diesem Jahr ein besonderes Anliegen.

- Samichlaus, Diener und Schmutzli desinfizieren ihre Hände. Eine Übertragung von Viren über die Kleidung ist ausgeschlossen. Trotzdem werden auch unsere Kostüme täglich desinfiziert.
- Samichlaus, Diener und Schmutzli sowie die Treichler halten während des ganzen Besuchs mindestens 1,5 m Abstand zur nächsten Person. Wir bitten Sie dafür um Verständnis.
- Bitte verzichten Sie dieses Jahr auf Feiern mit mehreren Familien und feiern Sie mit der eigenen Familie.
- Empfangen Sie die Gruppe im Freien, um das theoretische Restrisiko für Ansteckungen weiter zu verringern.
- Samichlaus und Schmutzli tragen während des Besuchs keine Hygienemasken, um von den Kindern gut verstanden zu werden. Ihre Familie darf aber gerne welche tragen.
- Falls kurz nach dem Besuch jemand an Corona erkrankt, teilen Sie uns das bitte umgehend mit, damit wir entsprechende Massnahmen einleiten können.
- Wenn sich Samichlaus, Diener und Schmutzli nicht 100 % gesund fühlen, sagen wir den Besuch bei Ihnen ab!
- Falls Sie mit den Kindern etwas für den Nikolaus basteln möchten, achten Sie darauf, dass es keine verderblichen Sachen sind, da wir alle Geschenke noch für zwei Wochen in Quarantäne stellen.

Anmeldeformular

Bitte verwenden Sie ausschliesslich dieses Formular zur Anmeldung und unterzeichnen es.

| | |
|-------------|--|
| Familie | |
| Strasse/Nr. | |
| Telefon | |

| Namen Kinder | Alter | Klasse |
|--------------|-------|--------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Wer ist anwesend | wie werden sie angesprochen (Mami, Babi, Omi, usw.) |
|------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Zur Zeit der Anmeldung wünschen wir einen Besuch des Nikolauses und melden ihn ab, wenn wir uns nicht gesund fühlen, Symptome aufweisen oder Kontakt zu erkrankten hatten.

Wir **vermeiden den Körperkontakt** mit dem Nikolaus und/oder dessen Gefolge.

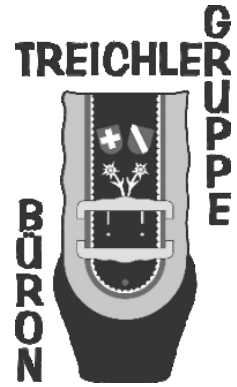
Wir halten den Mindestabstand von 1.5 Meter ein.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass Sie alles gelesen haben und damit einverstanden sind.

Absage der Treichler-Metzgete im Birrenmoos

Aufgrund der aktuellen Lage rund um den Corona-Virus und den Schutzmassnahmen vom BAG können wir leider die beliebte Treichler-Metzgete vom 13. und 14. November 2020 nicht durchführen. Es wäre dieses Jahr bereits die sechste Metzgete gewesen, welche wir auf dem Bauernhof der Familie Wyss im Birrenmoos durchgeführt hätten. Wir hoffen, dass wir im Alltag wieder einmal unseren gewohnten Tätigkeiten nachgehen können und haben daher die nächste Metzgete auf den November 2021 geplant. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie dann wieder mit unseren feinen Speisen verwöhnen dürfen.

Bleiben Sie gesund.



Treichler-Metzgete im Birrenmoos Büron

Metzgete 2020 abgesagt

Die nächste Metzgete findet wieder im Jahr 2021 statt.
Freitag 05. November 2021 ab 18.00 - 00.30 Uhr
Samstag 06. November 2021 ab 11.00 - 00.30 Uhr



ZU VERKAUFEN IN BÜRON

**sehr schöne 3.5 Zimmer Wohnung 97 m², Baujahr 2017,
für Fr. 560'000.00**

Sie wollen in Ihren eigenen vier Wänden in Büron alt werden, unabhängig bleiben – und nach der Pensionierung mietfrei wohnen?

Dann könnte Sie folgendes Angebot interessieren:

In dieser sehr gemütlichen, komfortablen Wohnung im 2. OG an der **Kleinfeldstrasse 24**, fühlen Sie sich sofort wie zu Hause.

Unverbaute Aussichtslage direkt im Grünen - im Zentrum. Geniale Raumeinteilung mit einem hohen Ausbaustandard. Ideal für 2 Personen und für jede Generation zum Wohlfühlen. Legen Sie Wert auf eine auffallend natürliche Architektur? Ist Ihnen ein grosser gedeckter Balkon wichtig? Dann ist diese Wohnung genau das Richtige für Sie.

Der Zugang zur Wohnung ist aus der Tiefgarage bequem und stufenlos mit dem Lift erreichbar. Die Küche und der Wohn-/Essbereich ist offen gestaltet, vielseitig möblierbar und verfügt über eine angenehme Bodenheizung.

Diese Wohnung imponiert durch folgende Vorteile:

- grosser, gedeckter Balkon (19.4m²)
- Moderne Küche mit Kombi Backofen, Steamer, Eisschrank etc.
- 2 Nasszellen DU / BD
- Reduit
- grosser Kellerraum (11.87m²)
- 1 Einstellhallenplatz Fr. 30'000.00

Im Markt werden momentan Festhypotheken mit einer Laufzeit von 5 Jahren ab 0.57% angeboten.

Im Verkaufspreis ist eine 4 Stündige Beratung mit vielen Tipps und Anregungen für eine WOHNLICHE Raum- und Farbgestaltung inbegriffen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich doch für eine unverbindliche Besichtigung.



KRAFT IM RAUM

079 660 68 68

www.kraft-im-raum.ch

Bitte keine Makleranrufe!





Urnenabstimmung vom 29. November 2020

Aufgrund der wieder steigenden Covid-Zahlen musste nach der Frühlingsgemeindeversammlung leider auch die Gemeindeversammlung vom November abgesagt werden. Deshalb gelangt das Budget 2021 mit dem Steuerfuss sowie der Finanz- und Aufgabenplan an die Urne.

Kommunale Abstimmungen:

Es freut uns, dass der Gemeinderat in der Detailbotschaft eine Steuersenkung von 2.10 auf 2.00 Einheiten für das Budget 2021 präsentiert. Dies als Zeichen der Wertschätzung sowie der guten finanziellen Entwicklung in den letzten Jahren, in welcher die Gemeinde Büron ein finanzielles Polster aufbauen konnte.

Die CVP Büron empfiehlt Ihnen dem Budget 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 459'000 sowie einem Steuerfuss von 2.00 Einheiten zuzustimmen.

Neben dem Finanzgeschäft gelangt auch die Einführung einer Bürgerrechtskommission an die Urne. Durch die Schaffung dieses Reglements werden künftig die Einbürgerungsgesuche nicht mehr an der Gemeindeversammlung, sondern direkt in der Kommission entschieden.

Aufgrund der besonderen Lage (Covid-19) können Einbürgerungsgesuche nicht an der Gemeindeversammlung behandelt werden. Damit die Zuständigkeit als befristete Übergangsbestimmung durch den Gemeinderat wahrgenommen werden kann, braucht es eine Anpassung der Gemeindeordnung.

Wir stimmen der Einführung einer Bürgerrechtskommission zu und empfehlen die Annahme des Reglements und die befristete Übergangslösung zur Bearbeitung der Einbürgerungsgesuche.

Die CVP Büron empfiehlt Ihnen: **JA** bei allen kommunalen Abstimmungen

Vorstand
CVP Büron

Der Kurs stimmt, wir bleiben dran...

Die FDP steht für gesunde Finanzen und eine zeitgemässe Steuerpolitik. In den letzten Jahren setzten wir uns für eine ausgewogene Steuerpolitik ein.

Die FDP Büron forderte jahrelang einen attraktiven Steuerfuss. Dies im Sinne einer starken Positionierung, damit wir gegenüber den umliegenden Gemeinden wettbewerbsfähig sind und bleiben.

Erfreulicherweise präsentierte der Gemeinderat in der Detailbotschaft eine Steuersenkung um 1/10 auf 2.00 Einheiten für das Budgetjahr 2021.

Gleichzeitig befürworten wir die vorgeschlagene Investitionsrechnung anzunehmen, um den ortsansässigen Unternehmen in schwierigen und unsicheren Zeiten ein positives Zeichen zu setzen.

Wir empfehlen daher, dem vom Gemeinderat vorgeschlagenen Budget 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 459'000 inkl. und einem Steuerfuss von 2.00 Einheiten sowie Bruttoinvestitionen von Fr. 6'229'000 zuzustimmen.

Die Gemeinde Büron steht auf einem finanziell gesunden Fuss und deshalb ermöglicht diese Situation der Bevölkerung auch in den folgenden Jahren eine stabile Entwicklung der Finanzen einzuplanen. Der Steuerfuss soll über eine längere Periode gehalten werden können.

Die FDP Büron wird den Gemeinderat weiterhin auffordern Mut zu haben, um sich auch in den folgenden Jahren für einen gesunden und sinnvollen Finanzhaushalt einzusetzen.

Zu den Eidg. Abstimmungsvorlagen vom 29. November 2020

Empfehlen wir den Stimmberechtigten 2x NEIN zu stimmen!

Nein zur Initiative für verantwortungsvolle Unternehmen - zum Schutz von Mensch und Umwelt

Nein zur Initiative zum Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten

Lehrstellenverzeichnis

Bitte klären Sie die Verfügbarkeit der Schnuppertage und Lehrstellen direkt beim jeweiligen Lehrbetriebe ab.

Automatiker/-in EFZ

hbTec AG Lehrzeit: 4 Jahre
Martin Arnold Niveau: Sek. A oder B
Tel. 041 925 81 91

Montage-Elektriker EFZ

Forster Stromideen Lehrzeit: 3 Jahre
Christof Wittwer Niveau: Sek. B oder C
Tel. 041 933 17 77

Automobil-Fachmann/-frau EFZ

Wyss Nutzfahrzeuge AG
Martin Wyss Lehrzeit: 3 Jahre
Tel. 041 933 22 32 Niveau: Sek. B oder C

Sanitärinstallateur EFZ

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik
Daniel Wyss Lehrzeit: 4 Jahre
Tel. 041 933 11 25 Niveau: Sek. A, B, C

Automobil-Mechatroniker/-in EFZ

Wyss Nutzfahrzeuge AG
Martin Wyss Lehrzeit 4 Jahre
Tel. 041 933 22 32 Niveau: Sek. A oder B

Spengler/-in EFZ

Schmidlin Spenglerei + Flachdach AG
Robert Schmidlin Lehrzeit: 4 Jahre
Tel. 041 933 18 58 Niveau: Sek. A oder B

Detailhandelsfachfrau EFZ

Bäckerei Amrein AG Lehrzeit: 3 Jahre
Luzia Amrein Niveau: Sek. A oder B
Tel. 041 933 19 19

Zimmermann/ Zimmerin EFZ

Häfliker Franz Holzbau AG Lehrzeit: 4 Jahre
Erich Vonarburg Niveau: Sek A oder B
Tel. 041 933 12 58

Elektroinstallateur EFZ

Forster Stromideen Lehrzeit: 4 Jahre
Christof Wittwer Niveau: Sek. A oder B
Tel. 041 933 17 77

Fachmann / Fachfrau Textilpflege EFZ

Texpress Textilpflege Lehrzeit: 3 Jahre
Rebecca Küttel Niveau: Sek. B oder C
Tel. 041 922 24 94

**Hier könnte Ihre
Lehrstelle stehen!**

Kaufmann / Kauffrau EFZ

Gemeinde Büron Lehrzeit: 3 Jahre
Sabrina Bucher Niveau: Sek. A oder B
Tel. 041 935 40 40

Maler EFZ

Wüest Arnold AG Lehrzeit: 3 Jahre
Pirmin Wüest Niveau: Sek. B oder C
Tel. 041 926 80 20

Branchenverzeichnis

Alarmanlagen, Videoüberwachung, Gebäude-automation

hbTec AG Tel 041 925 81 91
Bettenweg 12 info@hbtec.ch
6233 Büron www.hbtec.ch

Architekturbüro

Amberg Architekten AG Tel 041 922 10 10
Geuenseestrasse 2a Fax 041 922 10 11
6210 Sursee info@ambergarchitekten.ch

Bäckerei-Konditorei

Bäckerei Amrein AG Tel 041 933 19 19
Bahnhofstrasse 4 Fax 041 933 19 11
6233 Büron amreinbeck@greenmail.ch

Bauingenieurbüro

Scholze Bauingenieurbüro GmbH
Rütistrasse 15 Tel 041 934 34 14
6233 Büron vscholze@bluewin.ch
www.scholze-bauingenieur.com

Bedachung

Wyss Bedachungen GmbH Tel 041 933 04 14
Ahornweg 8 Fax 041 933 15 27
6233 Büron www.wyss-bedachungen.ch

Coiffeur

Coiffeur Pharaon, Yvonne Roos
Hochwacht 3 Tel 041 933 30 13
6233 Büron y.m.roos@bluewin.ch

Coiffeur X-Hair, Denise Kaufmann

Schlierbacherstrasse 5 Tel 041 933 15 15
6233 Büron de_kaufmann@bluewin.ch

Elektro, Telematik, Licht

RSK Elektro AG Tel 041 933 17 77
Forster Stromideen info@forsterelektro.ch
Aarauerstrasse 14 www.stromideen.ch
6233 Büron

Fahrschule

Fahrschule Egger Tel 041 934 01 55
Kantonsstrasse 35 Nat 079 215 69 48
6234 Triengen www.egger-bueron.ch

Fotografie

Andrea Fahrer-Mehr Tel 041 929 00 44
Galgerain 34 Nat 078 675 79 42
6233 Büron www.andreaefotografie.ch

André Schmid Photography

Schlierbacherstrasse 16 Nat 079 936 09 31
6233 Büron hallo@andreschmid.com
www.andreschmid.com

Fusspflegepraxis & Abholservice

Heidi Zimmerli
Dipl. Fusspflegerin / MPA Tel 079 914 62 52
Hochwacht 10 www.fusspflege-zimmerli.ch
6233 Büron

Cornelia Hacker

Kosmetik & med. Fusspflege
Sagipark 4 Tel 041 490 04 26
6233 Büron corneliahacker@gmail.com

Heizung, Lüftung, Sanitär

Fischer + Pomsler AG Tel 041 934 05 75
Feldstrasse 11 Nat 079 641 02 90
6233 Büron fischer-pomsler@bluewin.ch

Holzbau

Häfliger Franz Holzbau AG Tel 041 933 12 58
Businessparkstrasse 8 Fax 041 933 38 13
6233 Büron www.holzbau-haefliger.ch

Muff Holzbau

Luzernerstrasse 20 Tel 079 503 03 68
6233 Büron muff_holzbau@gmx.net

Immobilien / Verwaltung, Vermarktung, Bewertung

MIDOMA AG Tel 041 928 15 15
Buchenstrasse 8 info@midoma.ch
6210 Sursee www.midoma.ch

FF-Immobilien

Florian Felber Nat 076 372 69 96
Postfach soorsimmo@gmail.com
6210 Sursee

Maler

Schmidlin & Clemente AG Tel 041 933 19 18
Hochrüti 5 Nat 079 435 43 63
6233 Büron Fax 041 933 27 54
louis.clemente@clemente-maler.ch
www.clemente-maler.ch

Wüest Arnold AG

Allmendweg 4 Tel 041 926 80 20
6232 Geuensee www.wueestarnold.ch

Maler- und Gipsergeschäft

BP Bau & Partner AG Tel 041 210 70 44
Bahnhofstrasse 20 Fax 041 210 70 42
6233 Büron www.bpbaupartner.ch

Medizinische Massagepraxis

Medizinische Massagepraxis Tel 041 933 34 88
Heidi Kirchhofer heidi.kirchhofer@bluewin.ch
Alte Kantonsstrasse 43
6233 Büron

Möbel / Innenausbau

Urs Dubach AG
Feldstrasse 11
6233 Büron
Tel 041 934 05 55
Fax 041 934 05 56
www.ursdubach.ch

Naturheilpraxis, Homöopathie, Pflanzenessenzen, Akupunkturmassage nach Penzel

Rita Kirchhofer
Alte Kantonsstrasse 8
6233 Büron
Tel 041 933 25 58
rita.kirchhofer@gmx.ch
www.lichtpfad.ch

Nutzfahrzeuge / Busvermietung

Wyss Nutzfahrzeuge AG
Bettenweg 4
6233 Büron
Tel 041 933 22 32
www.wyss-nfz.ch
nutzfahrzeuge@wyss-nfz.ch

Ofenbau, Plattenbeläge

Ofenbau, Plattenbeläge
Beat Kirchhofer
Sonnenrainstrasse 16
6233 Büron
Tel 041 933 29 72
kirchhofer.beat@gmail.com

Physiotherapie

Physiotherapie Nierle
Bifangweg 10
6233 Büron
Tel 077 452 77 71
Termine nur nach tel. Vereinbarung

Recycling

Hediger Recycling AG
Grabmattenstrasse 10
6233 Büron
Tel 041 933 16 69
Fax 041 933 38 69
www.hediger-recycling.ch
info@hediger-recycling.ch

Reinigungssysteme

Margot Fischer
selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin
Bahnhofstrasse 35
6233 Büron
Tel 041 933 22 89
margot-fischer@jemako-mail.com
www.jemako-shop.com/margot-fischer

Restaurant und Lieferdienst

PizzaMaxx
Luzernerstrasse 1
6233 Büron
Tel 041 933 33 22
www.pizzamaxx-bueron.ch

Restaurant Sagi
I. Bachmann & F. Sanchez
Sagipark 5
6233 Büron
Tel 041 933 03 03
Fax 041 934 02 04
info@restaurant-sagi.ch
www.restaurant-sagi.ch

Sanitär und Haustechnik

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik
Bahnhofstrasse 9
6233 Büron
Tel 041 933 11 25
Fax 041 933 37 25
d.wyss-haustechnik@bluewin.ch

Sanitär Heizung und Metallbau

Wyss Büron Sanitär Metallbau GmbH
Bifangstrasse 41
6233 Büron
Tel 041 933 32 33
sanimet@wyssbueron.ch
www.wyssbueron.ch

Schreinerei

Portmann Schreinerei AG
Kleinfeldstrasse 52
6233 Büron
Tel 041 933 20 43
Fax 041 934 02 78
www.portmann-schreinerei.ch

Sicherheitsdienst

BKS + BKS GmbH
Kurt Birrer
Werkstrasse 9 / PF 156
6233 Büron
Tel 041 933 25 93
Nat 079 227 04 14
info@bks-sicherheitsdienst.ch
www.bks-sicherheitsdienst.ch

Spenglerei / Flachdach / Blitzschutz

Schmidlin Spenglerei+Flachdach AG
Eidg. dipl. Spenglermeister
Bahnhofstrasse 24a
6233 Büron
Tel 041 933 18 58
Nat 079 210 10 52
www.schmidlinspenglerei.ch

Tanzschule / Tanzen

dancemoves GmbH
Industriestrasse 12
6233 Büron
Tel 041 240 48 53
Nat 078 755 08 52
info@dancemoves.ch
www.dancemoves.ch

tanz&event
prima-location GmbH
Industriestrasse 12
6233 Büron

Nat 079 240 80 12
info@prima-location.ch
www.prima-location.ch

Telefonie

Swisscom Shop Sursee
Andrea Koller
Bahnhofstrasse 15
6210 Sursee
Tel 041 921 17 71
andrea.koller1@swisscom.com

Textilreinigung und Wäscherei

Texpress Textilpflege AG
Bettenweg 12
6233 Büron
Tel 041 922 24 94
info@texpress.ch
www.texpress.ch

Tierarzt

Tierarztpraxis Bleumatt
Bleumattstrasse 7
6233 Büron
Tel 041 933 11 55
Fax 041 933 11 88
tierarztpraxis.bleumatt@bluewin.ch
www.tierarztpraxis-bleumatt.ch

Umzüge

Fischer Umzüge + Transporte AG
Alte Kantonsstrasse 45
6233 Büron
Tel 041 933 20 10
www.fischerumzuege.ch

Versicherungen

Helvetia Versicherungen
Sandro Buscemi
Kleinfeldstrasse 64
6233 Büron
Tel 041 920 28 81
Nat 079 357 96 45
sandro.buscemi@helvetia.ch
www.helvetia.ch

Wasserkunst; Wasserspiele, Wasserbrunnen für Haus und Garten

Furrer's Wasserkunst
Sandy und Franz Furrer
Sonnlachen 1
6233 Büron
Tel 041 933 27 80
Nat 079 432 79 61
info@wasserkunst.ch
www.wasserkunst.ch



Montag - Freitag
8:00 bis 11:00
Caffè / Espresso
nur CHF 3.-



Mittagessen Ab CHF 11.00
Take Away Ab 10.00

APERITO ITALIANO
AB 17:30
GRATIS



Bier oder softdrinks
Getränkegutschein 2 für 1



▪ Wine ▪ Bar ▪ Caffè
Restaurant und Takeaway
Schlierbacherstrasse 3, 6233 Büron
041 558 14 85

Öffnungszeiten
Montag - Dienstag
8:00 bis 23:00
Mittwoch - Freitag
8:00 bis 24:00
Samstag
14:00 bis 24:00
Sonntag geschlossen